



Ang Cascade Natural Gas ay nag-aalok ng Cascade Arrearage Relief Energy Savings Program sa mga kabahayan na kwalipikado sa kita. Naglalapat ang CARES ng diskwento sa bayarin upang bawasan ang halagang dapat bayaran sa mga buwanang bayarin sa loob ng 24 na buwan. Kung naaangkop, nag-aalok din ang CARES ng grant na ilalapat sa anumang lampas na halaga sa isang aktibong account. Upang maka-apply, mangyaring kumpletuhin ang form at ibalik ito sa iyong lokal na Community Action Agency na magpoproseso sa iyong aplikasyon upang matukoy kung kwalipikado ka (makikita ito sa pahina 5).

Cascade Natural Gas Account Information

Pangalan ng customer sa account: _____

Cascade Natural Gas account number (kung alam): _____

Address ng serbisyo: _____

Address ng Kalye

_____ Lungsod

_____ Probinsiya

Paano ka maaaring maabot ng Community Action upang matalakay ang arrearage relief o iba pang benepisyong pinansyal?

Pangunahing numero ng telepono: _____ Pangalawang numero ng telepono: _____

Email address: _____

Mailing address (kung iba ito sa iyong address ng serbisyo): _____

Paano mo natutunan ang tungkol sa CARES?

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Lokal na Ahensya ng Aksyon ng Komunidad | <input type="checkbox"/> Natanggap ang Tawag mula sa Cascade |
| <input type="checkbox"/> Organisasyong Nakabatay sa Komunidad | <input type="checkbox"/> Cascade na Door Tag |
| <input type="checkbox"/> Cascade na Serbisyo sa mga Kustomer | <input type="checkbox"/> Non-Cascade na Website Ad |
| <input type="checkbox"/> Cascade na Sulat, Postkard, Polyeto | <input type="checkbox"/> Google Ad |
| <input type="checkbox"/> Cascade na website (cngc.com) | <input type="checkbox"/> Streaming Audio Ad |
| <input type="checkbox"/> Cascade na Social Media | <input type="checkbox"/> Streaming Video Ad |
| <input type="checkbox"/> Cascade na Email | <input type="checkbox"/> Bali-balita |
| <input type="checkbox"/> Ang insert ay kasama sa Cascade na Bill | <input type="checkbox"/> Iba pa |
| <input type="checkbox"/> Mensahe sa Cascade na Bill | <input type="checkbox"/> Hindi mabatid |

Interesado ka bang malaman ang tungkol sa aming LIBRENG Weatherization Program?

Oo Hindi

Hindi sa ngayon



Mangyaring ilagay ang inyong buwanang kita batay sa uri ng iyong kita. Paalala: Ang Cascade ay random na pipili ng hanggang sa limang porsyento ng mga aplikasyon para sa proseso ng pagsiyasat ng mga kita. Kung ikaw ang napili para sa proseso ng pagsiyasat ng mga kita at hindi makapagbigay ng dokumentasyong sumusuporta sa iyong idineklara na kita, maaari kang maalis sa CARES Program.

Uri ng Kita	Halimbawa	Halaga kada Buwan
Mga kita (nabubuwanan)	Mga suweldo mula sa employer (nakakatanggap ng W2 sa katapusan ng taon)	
Mga kita (hindi nabubuwanan)	Mula sa regular na employer ngunit walang W2 na binayaran ng cash o 1099)	
Sariling Hanapbuhay	Binayaran sa 1099 o nagsumite ng Iskedyul C ng negosyo para sa mga buwis. Maaaring may lisensya sa negosyo.	
SSI (Supplemental Security Income)	Ang bersyon na Welfare ng Social Security para sa mga walang sapat na oras upang maging kwalipikado para sa SSA (ang kita ay maaaring mag-iba-iba depende sa kita ng ibang sambahayan)	
SSA/SSDI (Social Security)	Social Security Retirement (pinakamababang edad 62) o Social Security Disability	
L&I / Sahod sa mga Manggagawa	Maaaring bayaran ikadalawang beses sa isang linggo o buwanan; maaaring sa pamamagitan ng law office	
Pasahod sa mga Walang Trabaho		
Sustento sa Pagreretiro (tradisyonal)	Tumatanggap ng mga regular na buwanang pagbabayad tulad ng kita sa isang taon	
Katandaan/Pensiyon (dayuhan)	Katumbas ng SSA sa ibang mga bansa (kailangan ng pera na maipapalit sa US na dolyares)	
Mga Pamumuhunan/Dibidendo/IRA o Kita sa Isang Taon		
Veteran's Disability* (VA)		
Pantulong na Pera ng Estado (TANF/GA/ABD/SSI SP)		
Suporta para sa Asawa o Anak		
Mga kaswal na trabaho (binabayaran ng cash lamang)	Paggapas ng mga damuhan, paglilinis, pag-aalaga ng bata (walang katiyakan na trabaho)	
Bayad sa Militar		
Mga benepisyo ng Tribal Cash (binabayaran kada quarter/semi-/taunan)		
Kabuuan		\$

*Nangangailangan ng patunay ng kita upang maging kuwalipikado para sa buong pagbawas ng mga benepisyo ng VA Disability kung kailangan ng pagpapatunay.



Mga pangalan ng mga naninirahan sa iyong tahanan
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.
15.
16.
17.
18.
19.
20.
21.
22.
23.
24.
25.



Ang aplikasyon o paglahok sa CARES Program ay nagpapahiwatig ng pahintulot na ang Community Action Agency ay maaaring makakuha ng mga impormasyon mula sa Cascade Natural Gas account ng aplikante para sa layuning maging kwalipikado ang isang mamimili para sa serbisyo ng CARES. Ang Community Action Agency ay maaari ring makipag-ugnayan sa aplikante tungkol sa iba pang estado at pederal na programa kung saan maaaring maging kwalipikado ang aplikante.

Maaring asahan ng mga kwalipikadong aplikante na makita ang mga benepisyo ng CARES na inilapat sa kanilang bill sa unang buong buwan ng pagsingil pagkatapos maging kwalipikado ang aplikante para sa programa.



Ang mga sumusunod na demograpikong tanong ay **opsyonal** at **hindi** kinakailangan para sa pagtanggap ng serbisyo sa CARES Program. Ang pagbibigay ang impormasyong ito ay makakatulong sa amin na suriin ang CARES Program upang mas pahasayin pagbibigay ang mga pangangailangan ng lahat ng komunidad. Ang iyong impormasyon ay pangangalagaan at gagamitin lamang para sa layunin ng pagsusuri at pagpapabuti ng outreach ng programa.

Katayuan ng Pag-aasawa:

Walang Asawa May Asawa Byuda/Nabiyudo Diborsiyado Hiwalay sa Asawa Iba pa _____

Pabahay:

Nangungupahan May-ari

Etnisidad:

Hispanic o Latino Non-Hispanic

Lahi:

American Indian o Alaska Native Asian Black o African American
 Native Hawaiian o Iba pang Pacific Islander Puti Multi-Race Iba pa _____

Kasarian:

Lalaki Babae Hindi Binary Mas piniling hindi sumagot

Edad:

0-5 taong gulang
 6-17
 18-59
 60+

Antas ng Edukasyon:

0-8 baitang
 9-12 na hindi nakapatapos
 Nagtapos ng haiskul/GED
 12+ na post-secondary
 2- o 4 na taong degree sa kolehiyo
 Post-graduate na kolehiyo

Pangunahing Pinagkukunan ng Pag-init: Natural Gas Kuryente Propane Iba pa _____

Ikaw ba o mayroon bang miyembro ng iyong sambahayan na isang beterano? Oo Hindi

Ikaw ba o mayroon bang miyembro ng iyong sambahayan na may kapansanan? Oo Hindi

Ano ang mas gusto mong wika? _____



Upang makapag-aplay para sa CARES Program, mangyaring ipadala sa koreo o ihatid ang iyong nakumpletong aplikasyon form sa iyong lokal na Community Action Agency na magpoproseso ng iyong aplikasyon at matukoy kung ikaw ay kwalipikado.

PROGRAMA NG AKSYON SA KOMUNIDAD SA BAYBAYIN

101 E Market Street
Aberdeen, WA 98520-0304 — Grays Harbor County
800-828-4883 | 360-533-5100 | www.coastalcap.org

KITSAP COMMUNITY RESOURCES

1201 Park Avenue
Bellingham, WA 98337 — Kitsap County
360-479-1507 | www.kcr.org/energy

COMMUNITY ACTION COUNCIL OF LEWIS, MASON & THURSTON CO.

807 W Railroad Avenue
Shelton, WA 98584 — Mason County
800-878-5235 | 360-426-9726 | www.calmt.org

LOWER COLUMBIA COMMUNITY ACTION PROGRAM

1526 Commerce Avenue
Longview, WA 98632 — Cowlitz County
800-383-2101 | 360-425-3430 | www.lowercolumbiacap.org

COMMUNITY ACTION AGENCY OF SKAGIT COUNTY

160 Cascade Place
Burlington, WA 98233 — Skagit County
360-428-1011 | www.communityactionskagit.org

NORTHWEST COMMUNITY ACTION CENTER

706 Rentschler Lane
Toppenish, WA 98948 — South Yakima County
509-865-7630 | www.cdca.org/energy-assistance

CHELAN-DOUGLAS COMMUNITY ACTION COUNCIL

620 Lewis Street
Wenatchee, WA 98801 — Chelan County
509-662-6156 | www.cdca.org/energy-assistance

OPPORTUNITY COUNCIL

1111 Cornwall Avenue
Bellingham, WA 98225 — Whatcom County
360-255-2192 | www.opcco.org/energy-scheduling
SNOHOMISH COUNTY HUMAN SERVICES DEPARTMENT
3000 Rockefeller Avenue
Everett, WA 98201 — Snohomish County
425-388-3880 | www.snohomishcountywa.gov/552/Energy-Assistance

COMMUNITY ACTION CONNECTIONS (CAC)

720 W Court Street
Pasco, WA 99301 — Franklin County
509-545-4042 | Prosser: 509-786-3379 | www.bfac.org

OIC OF WASHINGTON

309 5th Avenue
Moses Lake, WA 98837 — Grant County
800-765-9206 | 509-765-9206 | www.yvioc.org

OPPORTUNITY COUNCIL OF OAK HARBOR

231 SE Barrington Dr, Ste 100
Oak Harbor, WA 98277
360-679-6577 | www.opcco.org/energy-scheduling

BLUE MOUNTAIN ACTION COUNCIL

8 E Cherry Street
Walla Walla, WA 99362 — Walla Walla County
509-529-4980 | www.bmacww.org

OIC OF WASHINGTON

815 Fruitvale Boulevard
Yakima, WA 98902 — North Yakima County
509-452-7145 | www.yvoic.org